

## Apolytikion and Kontakion Hymns

February 24<sup>h</sup>, 2019

### Resurrectional Apolytikion in the Plagal of the Second Tone

The angelic powers appeared at your tomb, the soldiers guarding it became as dead men, and Mary stood at your grave seeking, seeking your most pure body But you made hell a captive; you were untouched by its might. You came to the virgin and granted life. O Lord, who rose from the dead, glory to you.

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντὸν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήνησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

### Apolytikion of 1st & 2nd Finding of the Head of the Forerunner

The Forerunner's sacred head, having dawned forth from the earth, doth send incorruption's rays unto the faithful, whereby they find healings of their ills. From on high he gathereth the choirs of the Angels and on earth he summoneth the whole race of mankind, that they with one voice might send up glory to Christ our God.

Ἐκ γῆς ἀνατείλασα ἡ τοῦ Προδρόμου κεφαλὴ, ἀκτίνας ἀφήσῃ τῆς ἀφθαρσίας, πιστοῖς τῶν ἰάσεων, ἀνωθεν συναθροίζει, τὴν πληθύν τῶν Ἀγγέλων, κάτωθεν συγκαλεῖται, τῶν ἀνθρώπων τὸ γένος, ομόφωνον ἀναπέμψαι, δόξαν Χριστῷ τῷ Θεῷ.

### Apolytikion of St. Katherine

Let us sing the praise of the Bride of Christ renown, the Patroness of Sinai, Katherine Divine. Our assistance and protection, for she has brilliantly subdued, the impious refine, by the power of the Spirit. She was crowned as a martyr of the Lord, and for all, she entreats the great mercy.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ ὑμνήσωμεν, Αἰκατερῖναν τὴν θείαν καὶ πολιοῦχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν, ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψοὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῆς μαχαίρας, καὶ νῦν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

### Kontakion of Sun. of Prodigal Son

O Father, foolishly I ran away from Your glory, and in sin, squandered the riches You gave me. Wherefore, I cry out to You with the voice of the Prodigal, "I have sinned before You Compassionate Father. Receive me in repentance and take me as one of Your hired servants."

Τῆς πατρῶας, δόξης σου, ἀποσιρικτήσας ἀφρόνως, ἐν κακοῖς ἐσχόρπισα, ὃν μοι παρέδωκας πλοῦτον· ὅθεν σοι τὴν τοῦ Ἀσώτου, φωνὴν κραυγάζω· Ἥμαρτον ἐνώπιόν σου Πάτερ οἰκτίρμον, δέξαι με μετανοοῦντα, καὶ ποίησόν με, ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου.